

*Green Life*

О ДЕРЕВА, СИЛА КЕРАМИКИ ТЕПЛО ДЕРЕВА, СИЛА КЕРАМИКИ ТЕПЛО ДЕРЕВА, СИЛА КЕРАМИКИ



О ДЕРЕВА, СИЛА КЕРАМИКИ ТЕПЛО ДЕРЕВА, СИЛА КЕРАМИКИ ТЕПЛО ДЕРЕВА, СИЛА КЕРАМИКИ



Italon Creativa - это окрашенный в массе керамический гранит, представляющий самое уравновешенное сочетание эстетической красоты и технических характеристик. Каждая коллекция становится полным дизайнерским проектом, который можно использовать, в зависимости от изделий, для оформления самых разных интерьеров и экsterьеров.

Italon Creativa comprende tutti i prodotti di Italon in grès porcellanato colorato in massa, che rappresentano sicuramente il connubio più equilibrato fra bellezza estetica e performance tecniche. Ogni collezione diventa così un progetto di arredo completo in grado di essere utilizzato, a seconda dei prodotti, in diversi contesti di arredo degli ambienti.

Italon Creativa groups the coloured full body porcelain stoneware by Italon which represent the perfect balance between beauty and technical performance. Each collection becomes a thorough design solution that, according to different products of the series, will follow your taste and furnish your spaces.

## ТЕПЛО ДЕРЕВА, СИЛА КЕРАМИКИ

Greenlife – изделие для тех, кто любит тепло дерева, но при этом не хочет отказываться от тех эксплуатационных качеств, которые может предложить только высококачественный керамический продукт. Шесть элегантных цветов и грациозная фактура, которая даже со временем не изнашивается и не теряет своего вида, наполняют помещения абсолютно натуральным очарованием.

## IL CALORE DEL LEGNO, LA FORZA DELLA CERAMICA

Greenlife è un prodotto realizzato per chi ama il calore del legno senza rinunciare alle prestazioni tecniche che solo un prodotto ceramico di alta qualità può garantire. Gli ambienti acquistano un fascino tutto naturale fatto di sei colori eleganti e una superficie raffinata, che grazie ai valori di forza e resistenza, resta immutabile nel tempo.

## THE WARMTH OF WOOD, THE STRENGTH OF CERAMIC

Greenlife is a product created for those who love the warmth of wood combined with the technical performances of a high quality ceramic product.

Spaces acquire a natural charm thanks to the six elegant colours of the collection and the delicate surface which, thanks to its characteristic strength and resistance, remains enduring over time.



# Darice



## ОКРУЖАТЬ СЕБЯ НАТУРАЛЬНОЙ ОБСТАНОВКОЙ

Великолепные технические качества, свойственные керамограниту, позволяют укладывать коллекцию Greenlife и в коммерческих помещениях. Плитки Greenlife безопасны, гигиеничны и легко поддаются чистке. Они непроницаемы для воды и пятен, а предельная плотность делает их стойкими к износу и ударам.

## AVVOLGERSI IN ATMOSFERE NATURALI

Grazie alle qualità tecniche del gres porcellanato, Greenlife porta le atmosfere avvolgenti del legno anche negli spazi commerciali. Greenlife infatti è sicuro, igienico e facile da pulire. Grazie alla sua completa impermeabilità non teme l'acqua né le macchie, mentre l'estrema compattezza lo rende resistente agli urti e al calpestio.

## INDULGING IN NATURAL ATMOSPHERES

Thanks to the technical features of porcelain stoneware, Greenlife brings the enshrouding atmospheres of wood to commercial areas. In fact, Greenlife is safe, hygienic and easy to clean. Greenlife is completely water-proof therefore it can resist water or stains, and its compactness makes it shock and foot-tread resistant.



Greenlife Larice  
Гринлайф Лариче  
19,5x59

*Larice*



**Эстетика дерева, стойкость керамогранита**  
Estetica del legno, tecnologia del gres porcellanato  
Wood-like effect, technology of porcelain stoneware

*Faggio*



Не теряет цвет с течением времени  
Non cambia colore con il tempo  
It is not subject to alterations in colour over time

*Faggio*



Greenlife Faggio  
Гринлайф Фаджо  
19,5x59

# Rovere

## ОФОРМЛЯТЬ ЛЮБЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ

Плитки Greenlife способны принести тепло дерева даже в те помещения, в которых деревянная отделка в силу ограниченных эксплуатационных показателей не рекомендуется. Коллекция может быть уложена на кухне, так как устойчива к загрязнению и легко чистится, или в ванной комнате, так как не поглощает влагу. Кроме того, керамогранит Greenlife прекрасно подходит для устройства тёплых полов, поскольку не подвержен тепловому расширению и надолго сохраняет поглощенное тепло.

## PROGETTARE IN OGNI AMBIENTE

Greenlife porta tutto il calore del legno anche in quegli ambienti della casa in cui il legno naturale non è consigliabile, a causa di evidenti limiti prestazionali. Greenlife può essere utilizzato in cucina perché resiste alle macchie ed è facile da pulire, e in bagno, perché non assorbe l'acqua e l'umidità. Il gres porcellanato di Greenlife inoltre è ideale in presenza di sistemi di riscaldamento a pavimento, in quanto non subisce dilatazioni termiche e trattiene a lungo il calore assorbito.

## PLANNING SOLUTIONS FOR EVERY SPACE

Greenlife can also bring all the warmth of wood to the rooms where laying wood is not advisable because of its limited performance. Greenlife is ideal in kitchens because it is stain resistant and easy to clean and ideal in bathrooms as it does not absorb water or moisture. Greenlife porcelain stoneware is also suitable for using with under-floor heating systems as it does not suffer from thermal expansion and retains the absorbed heat for long periods of time.

Greenlife Rovere  
Гринлайф Роверэ  
19,5x59



*Rovere*

Укладка в любом помещении дома  
Utilizzabile in ogni ambiente della casa  
Suitable for every residential area

# Elegio



# СТИЛЬ – ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Керамогранит Greenlife устойчив к морозам и к температурным перепадам, поэтому пригоден для применения и в наружных условиях. Это даёт возможность оформить интерьеры и экстерьеры в едином стиле. Формат 19,5x59, напоминающий деревянную доску, допускает самые различные рисунки укладки, подчёркивая тем самым огромный композиционный потенциал коллекции.

## PORTEARE LO STILE ALLO SCOPERTO

Resistente al gelo e agli sbalzi di temperatura, Greenlife può essere impiegato anche negli spazi esterni con un effetto di continuità di stile tra dentro e fuori. Il formato a doga 19,5x59 può essere posato secondo diversi schemi di posa, ampliando le potenzialità compositive della collezione.

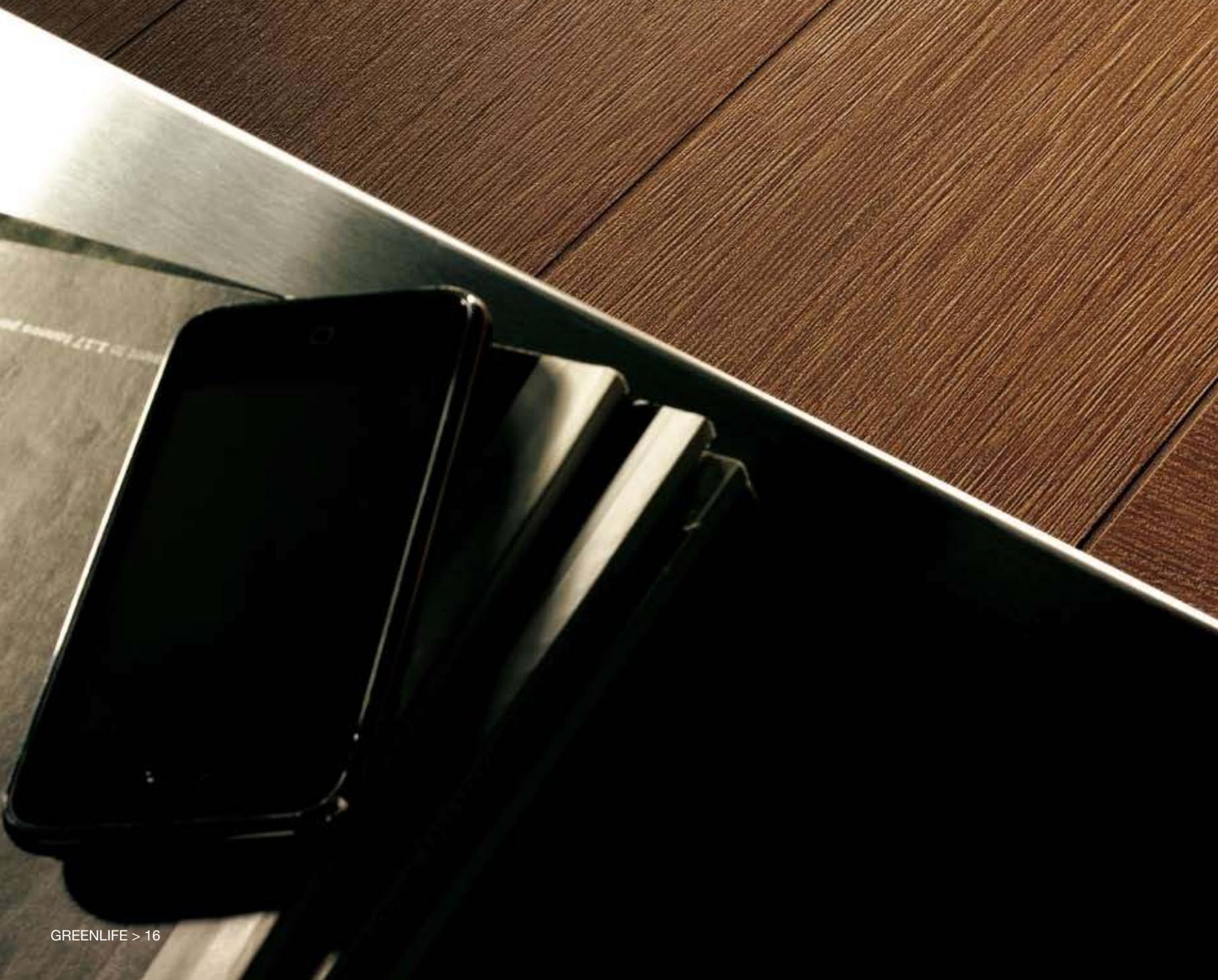
## BRINGING STYLE IN THE OPEN

Resistant to frost and to thermal shocks, Greenlife can also be used in external areas allowing for a continuous progression of style from indoors to outdoors. The stave-like size 19,5x59 can be installed using various installation patterns, thus multiplying the compositional opportunities of the collection.

Greenlife Ciliegio  
Гринлайф Чильеджю  
19,5x59

Greenlife Mogano  
Гринлайф Могано  
19,5x59

*Elegio*





Greenlife Ciliegio  
Гринлайф Чилъеджю  
19,5x59

# Oilegio

Формат 19,5x59, напоминающий деревянную доску

Formato a doga 19,5x59

Stave-like size 19,5x59



Greenlife Ciliegio  
Гринлайф Чилъеджю  
19,5x59

# *Nogano*

**Стойкий к морозам и к температурным перепадам**  
Ingelivo e resistente agli sbalzi termici  
Resistant to frost and thermal shocks



# *Wenge*

DESIGN 060



Graphis Design

**Подходит для устройства тёплых полов**  
Ideale in presenza di riscaldamento a pavimento  
Suitable for under-floor heating systems

7  
Greenlife Wengè  
Гринлайф Венгэ  
19,5x59



# *Wenge*





Greenlife Wengè  
Гринлайф Венге  
19,5x59

## ПРЕИМУЩЕСТВА КЕРАМИЧЕСКОГО ДЕРЕВА GREENLIFE



### Не боится влаги

Non teme l'acqua e l'umidità

Water and moisture resistant

1



### Обладает стойкостью к загрязнению и легко чистится

Resiste alle macchie ed è facile da pulire

Stain resistant and easy to clean

2



### Обладает высокой ударопрочностью, обладает высокой износостойкостью

Resiste agli urti, resiste al calpestio

Shock resistant, foot-tread resistant

3



### Не деформируется и надолго сохраняет тепло (это важно, например, в случае устройства тёплых полов)

Non si deforma e trattiene a lungo il calore  
(importante ad esempio in caso di sistemi di riscaldamento a pavimento)

It does not warp and retains heat for a long time (an important feature in the case of under-floor heating systems)

4

I VANTAGGI DEL LEGNO CERAMICO GREENLIFE / THE ADVANTAGES OF GREENLINE CERAMIC WOOD

**Обладает стойкостью к морозам и к температурным перепадам**

Resiste al gelo e agli sbalzi di temperatura

Resistant to frost and to thermal shocks

**5**



**Не претерпевает теплового расширения**

Non subisce dilatazioni termiche

Resistant to thermal expansion

**6**



**Не теряет цвет с течением времени**

Non cambia colore con il tempo

No colour alterations with time



**7**



# *Green Life*

Greenlife Larice / Гринлайф Лариче



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

19,5x59 см

Greenlife Faggio / Гринлайф Фаджио



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

19,5x59 см

Greenlife Rovere / Гринлайф Роверэ



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

19,5x59 см

19,5x59 см

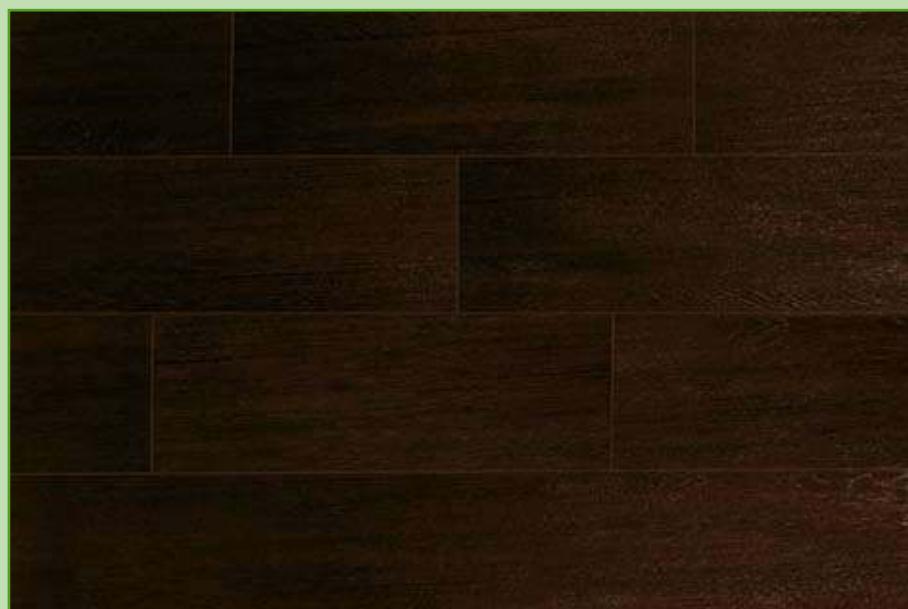
Greenlife Ciliegio / Гринлайф Чильеджио



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

19,5x59 см

Greenlife Mogano / Гринлайф Могано



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

19,5x59 см

Greenlife Wengè / Гринлайф Венгэ



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

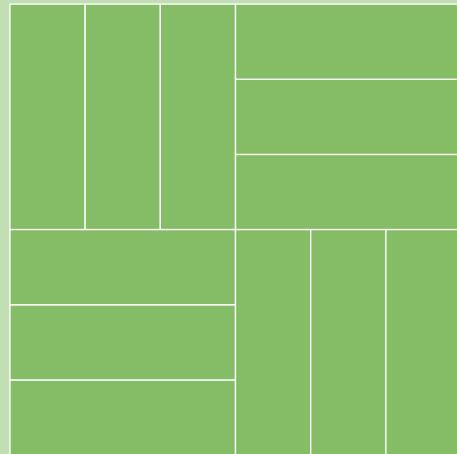
19,5x59 см

**РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ТИПЫ УКЛАДКИ / SUGGERIMENTI DI POSA / LAYING TIPS**

1-Укладка квадратом

1-Posa a quadri

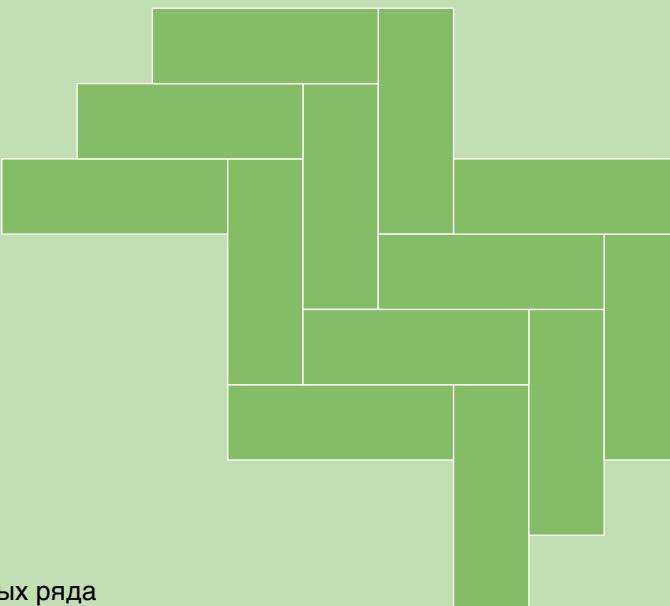
1-Square installation pattern



2-Укладка ёлочкой

2-Posa a spina

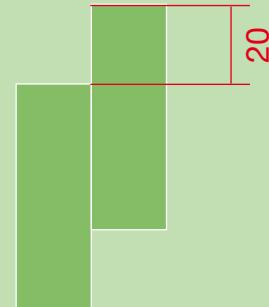
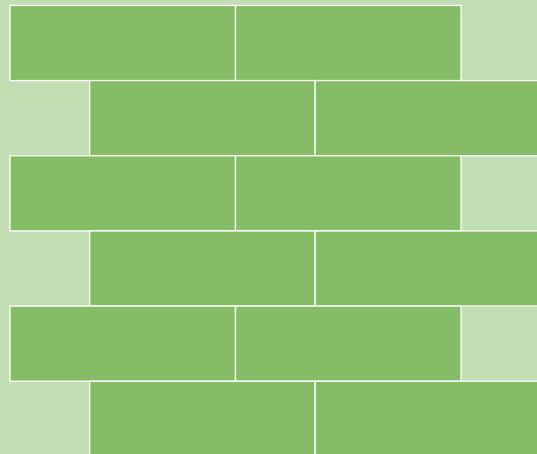
2-Herring-bone installation pattern



3-Укладка вразбежку с фиксированным смещением по два прямых ряда

3-Posa a modulo regolare a due file

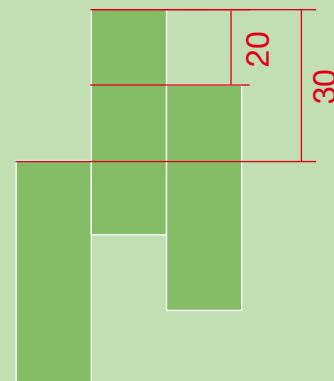
3-Double file regular module installation pattern



4-Укладка вразбежку с фиксированным смещением по три прямых ряда

4-Posa a modulo regolare a tre file

4-Triple file regular module installation pattern

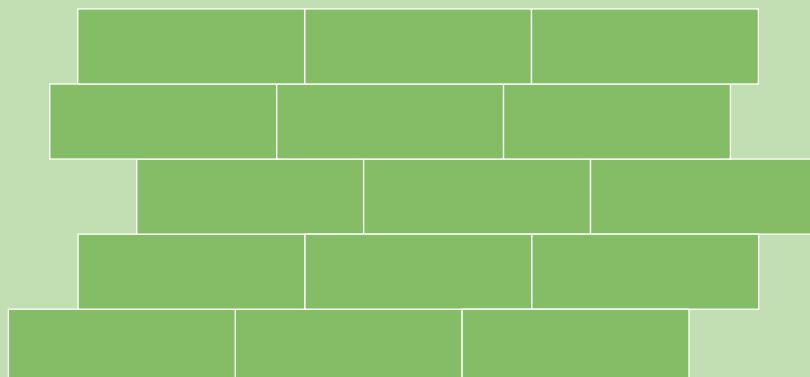


19,5x59 см

5 - Укладка вразбіжку с хаотичним смещением

5 - Posa a modulo irregolare

5 - Irregular module installation pattern



СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES



Плинтус  
Battiscopa  
Bullnose

7,2x59 см

Greenlife Larice / Гринлайф Лариче

Greenlife Faggio / Гринлайф Фаджио

Greenlife Rovere / Гринлайф Роверэ

Greenlife Cilegio / Гринлайф Чильеджио

Greenlife Mogano / Гринлайф Могано

Greenlife Wengè / Гринлайф Венгэ

19,5x59 см

•

•

•

•

•

•

•

Плинтус  
Battiscopa  
Bullnose

7,2x59 см

# КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE

Классификация по EN 14411 ISO 13006, приложение G, группа B1A с E ≤ 0,5% UGL

Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annexo G gruppo B1A con E ≤ 0,5% UGL

Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL

	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE	НОРМА NORMA NORM	СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ "ITALON" VALORE MEDIO "ITALON" AVERAGE "ITALON" VALUE
	Размер Dimensione Size	ISO 10545-2	Соответствует Conforme In accordance
	Водопоглощение* Assorbimento % d'acqua* Water absorption*	ISO 10545-3	0,05%
	Прочность при изгибе* Resistenza alla flessione* Bending strength*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm <sup>2</sup>
	Стойкость к глубокому истиранию* Resistenza all'abrasione profonda* Deep scratch resistance*	ISO 10545-6	≤ 140 mm <sup>3</sup>
	Коэффициент линейного термического расширения Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient	ISO 10545-8	от 6 до 6,5 (МК <sup>-1</sup> ) da 6 a 6,5 (МК <sup>-1</sup> ) From 6 to 6,5 (МК <sup>-1</sup> )
	Стойкость к перепадам температур Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance	ISO 10545-9	Стойкий Resistente Resistant
	Расширение под воздействием влаги Dilatazione all'umidità Expansion in humidity	ISO 10545-10	≤ 0,1 (мм/м)
	Морозостойкость Resistenza al gelo Frost resistance	ISO 10545-12	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к воздействию химических веществ* Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack*	ISO 10545-13	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к образованию пятен Resistenza alle macchie Resistance to stains	ISO 10545-14	Соответствует Conforme In accordance
	Сопротивление скольжению ** Resistenza allo scivolamento ** Slip resistance **	--	R 9 A
	Номинальная толщина Spessore nominale Nominal thickness	--	10 мм

\* Средние показатели по двум последним годам производства. Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Average values referred to the last two years production.

\*\* Имеющиеся на предприятии показатели относительно натуральной отделки изделий и показатели тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями; Компания Italoni готова подвергнуть тестированию любую партию, которую намеревается приобрести. Valori relativi alla finitura naturale del prodotto e a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; Italoni si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. Values relevant to the natural finishing of the product and to tests carried out by external certified laboratories, available in the company; Italoni makes itself available for any verification of purchased lots.

\* Для химиков, используемых в быту и для бассейна. Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives.

ПРИМ: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге не всегда точно соответствуют реальным.

NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.

NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.



О ДЕРЕВА, СИЛА КЕРАМИКИ ТЕПЛО ДЕРЕВА, СИЛА КЕРАМИКИ ТЕПЛО ДЕРЕВА, СИЛА КЕРАМИКИ

ДЕРЕВА, СИЛА КЕРАМИКИ ТЕПЛО ДЕРЕВА, СИЛА КЕРАМИКИ ТЕПЛО ДЕРЕВА, СИЛА КЕРАМ



ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ

ITALON - ЗАО Керамогранитный завод  
142800, Россия, Московская область,  
г.Ступино,Старо-Ситненское шоссе,вл.32  
Тел. +7 495 2251322 Факс +7 495 2251346  
[www.italonceramica.ru](http://www.italonceramica.ru)